

765 Liaison au document dans sa langue d'origine (R)

Premier indicateur

Contrôle de note

- 0 Afficher une note
- 1 Ne pas afficher une note

Second indicateur

Contrôle des constantes d'affichage

- ∅ Traduction
- 8 Aucune constante d'affichage générée

Codes de sous-zones

‡a	Vedette principale (NR)	‡u	Numéro normalisé de rapport technique (NR)
‡b	Édition (NR)	‡w	Numéro de contrôle de la notice (R)
‡c	Éléments additionnels (NR)	‡x	Numéro international normalisé des publications en série (NR)
‡d	Lieu, éditeur et date de publication (NR)	‡y	Désignation CODEN (NR)
‡g	Pièces reliées (R)	‡z	Numéro international normalisé des livres (R)
‡h	Description matérielle (NR)	‡4	Relation (R)
‡i	Information sur la relation (R)	‡6	Liaison (NR)
‡k	Données sur la collection (R)	‡7	Sous-zone de contrôle (NR)
‡l	<u>Provenance des données (R)</u>		/0 Type de la vedette principale
‡m	Détails concernant la source (NR)		/1 Forme du nom
‡n	Note (R)		/2 Type de notice
‡o	Autre identification du document (R)		/3 Niveau bibliographique
‡r	Numéro de rapport (R)	‡8	Numéro de liaison de zone et de séquence (R)
‡s	Titre uniforme (NR)		
‡t	Titre (NR)		

DÉFINITION ET PORTÉE DE LA ZONE

Cette zone renferme l'information relative à une publication dans sa langue d'origine lorsque le document cible constitue une traduction (relation horizontale).

Lorsqu'une note est générée à partir de cette zone, l'expression *Traduction de* : peut être générée selon la valeur utilisée pour le second indicateur.

LIGNES DIRECTRICES POUR L'APPLICATION DES DÉSIGNATEURS DE CONTENU

La description de la position du premier indicateur, de tous les codes de sous-zones de même que les conventions d'entrée des données pour la zone 765 se trouve dans la section [760-787 Zones de liaisons - Renseignements généraux](#).

■ INDICATEURS

▪ Second indicateur - Contrôle des constantes d'affichage

La valeur dans la position du second indicateur contrôle la production d'une constante d'affichage précédant les données dans la zone de liaison.

∅ - Traduction

Cette valeur sert à générer la constante d'affichage *Traduction de* : .

8 - Aucune constante d'affichage générée

Cette valeur indique qu'aucune constante d'affichage n'est générée. L'information figurant dans la sous-zone #i (Information sur la relation) peut être fournie lorsqu'un texte d'introduction est nécessaire.

■ EXEMPLES

130 0#A#Astrofizicheskie issledovaniã.#|Anglais.

245 10#ABulletin of the Special Astrophysical Observatory-North Caucasus.

765 0#tAstrofizicheskie issledovaniã#w(DLC)78648457#w(OCOLC)4798581

[Une notice pour une traduction en liaison au document dans sa langue d'origine.]

130 0#ANotre pain quotidien (Cap-de-la-Madeleine, Québec)

245 00#ANotre pain quotidien.

580 #A« Notre pain quotidien » est la traduction de « Our daily bread » publié par Radio Bible Class, Grand Rapids, Michigan."

765 1#tOur daily bread.

[Une notice pour une traduction en liaison au document dans sa langue d'origine; le premier indicateur a la valeur « 1 » afin de supprimer l'affichage d'une note de liaison.]